

# PRIMERA PARTE

DE LA DESCRIPCION GENERAL DE AFRICA, con todos los successos de guerras que auido entre los infieles, y el pueblo Christiano, y entre ellos mismos desde que Mahoma inuêto su sceta, hasta el año de mill e quinientos e setenta e vno.

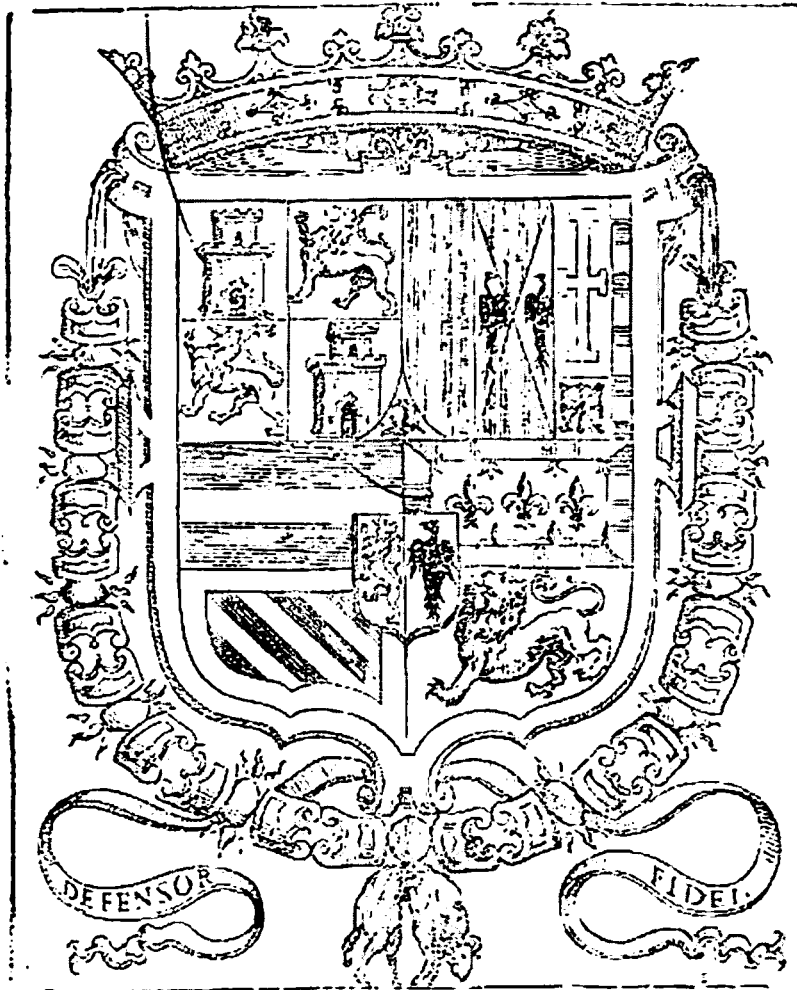
Dirigida a la.C.R.M.del Rey Don

Phelippe segundo deste

*Collegii Parisiensis* nombre. *Societat. Jesu.*



POR EL VEEDOR LVYS DEL MARMOL CARVAJAL  
andante en corte de su Magestad.



CON PRIVILEGIO REAL:

En Granada en casa de Rene Rabur. Año de. 1573.

ense es es de Juan Diaz mercader 10 libras.

1573

BR... PRI... D...  
 multitud de la... y...  
 ella ay muchas... de oro...  
 ta, estaño, cobre, y otros meta-  
 les, aunque la gente por la ma-  
 yor parte es ociosa y vagabunda,  
 que huelgan mas de andar vagan-  
 do en la guerra, que trabajar en  
 sus labores.

CA. XXII. DEL GRAN  
 rio Nilo, y de las cosas de Araui  
 llosas del.



**N**ilo (q̄  
 los Affri-  
 canos lla-  
 man Nil)  
 es el ma-  
 yor de los  
 rios, y los  
 Abixinos  
 de la alta Ethiopia lellaman Abá  
 Hi, que quiere dezir, padre de los  
 rios. Los antiguos dixeron ser ra-  
 mo del rio Geó, que baxa del pa-  
 rayso terrenal, del qual ay razon  
 en muchos escriptores, y especial-  
 mente Lucano en el decimo y vl-  
 timo libro, donde introduce los  
 sacerdotes Egypcios auer dicho  
 diffusamente al vencedor Cayo  
 Cesar del, que con grande instan-  
 cia se lo pidio estando cenando,  
 mas de su origen y fuentes no pa-  
 refce q̄ ninguno de los antiguos  
 tuuiese certidumbre. Orq̄ vnos  
 dixeron que de las nieues de los  
 montes de la Luna tomauá agua

las lagunas de donde nacen,  
 que no la non que las fuertes estan  
 en el desierto donde se hazen las  
 lagunas, apartadas vnas de otras  
 con mucho espacio: y otros que  
 non creen que en aquellos mo-  
 tes se veyan como vn principio de  
 el rio, y que baxando el agua de-  
 speñando se por aquellas sierras,  
 con su gran furia cauaua la tier-  
 ra, y metiendo se por debaxo yua  
 a salir a las lagunas. Todas estas  
 opiniones son tenidas el dia de  
 oy por falsas, y los modernos que  
 han tenido mas entera noticia  
 de los montes de la Luna afirman  
 que en ellos estan las verdaderas  
 fuentes del Nilo, y que las nieues  
 y las lluias causan las grandes  
 inundaciones y crecienças que  
 haze. Estos montes de la Luna  
 llaman oy montes de Beht, que  
 significa recogimiento de aguas,  
 y son vna composicion natural  
 de peñas que se estienden  
 desde el Polo Antartico  
 al reyno de Eiceua, y por el de  
 Gogime, que estan en la Alta E-  
 thiofia, los quales son altos mas  
 que otros montes de Affrica  
 de Europa, y estan debaxo del cir-  
 culo del Capricornio, cargados  
 continuamente de nieues y de ye-  
 los: y quando calienta el sol del  
 Estio, como en Europa, todas a-  
 quellas nieues y los yelos se der-  
 ritan y baxan a parar en los luga-  
 res lagunosos. Con estas aguas  
 con las de las lluias que son

## LIBRO PRIMERO, DE LOS

gouernador, y de las ciudades principales, y de las justicias. Rega a vna canal que llama la mayor (la qual se cierra con vn fuerte muro quando el Nilo comieça a crescer) y tomando picos en las manos rompen ellos propios el muro con grãde alegria: luego entra el Nilo, y se reparte por las calles de la ciudad y de los Burgos. Este dia parece el Cayro a la ciudad de Venecia, porq̃ se anjan todos los barrios en barcos, y por tierra, Dura la fiesta siete dias y siete noches, cõ grã regozijo de musicas y banquetes, y es vna costũbre que aun se guarda de las antiguas fiestas de los Egypcios. Esto es lo q̃ se puede dezir cõ verdad del Nilo, del qual cõ grã cuydado procuramos auer informaciones ciertas, assi d̃ algunos escriptores modernos como de Ethiopios q̃ alli vienẽ de ordinario a sus cõtrataciones, y tãto de mejor gaina lo del crecimiento del, quanto nos parecieron (como son en la verdad) mas exquisitas las consideraciones y aduertencias q̃ aora tienen los de aquella tierra para su aprouechamiento q̃ no las q̃ Plinio cuenta en el capitulo nueue, del libro quinto.

**CAP. XXIII. DE LOS animales que se crian en Affrica diferentes de los de Europa, y de otras cosas memorables que ay en ella.**



El Camello (q̃ los Alarabes llama Gimmel) quiere dezir riqueza del cielo) es vn animal domestico y muy apazible: halla se grãdissima quantidad de ellos por toda Africa: y mas q̃ en otra parte en los desiertos de Getulia, Numidia, Lybia, y en Berberia. Y los Alarabes tienen mayor riqueza, ni otras posesiones de q̃ saquen tanto prouecho como de estos animales, y assi en queriendo loar a vno de muy rico, dizen q̃ tiene tãtos mil camellos, y no hazẽ caudal de los dineros, ni de las posesiones. Y todos los Alarabes q̃ tienẽ copia de camellos son señores, o viuen libres, porq̃ cõ ellos andã por los desiertos, dõde no puede entrar rey ni señor sin grã peligro, por la grã sequedad de la tierra. Tambien ay destos animales en Asia, y en la parte oriental de Europa. En Asia los tienen los Tartaros, Persas, y Turcomanis, y en Europa los Turcos para llevar sus carruages, lo mesmo hazẽ en Africa todos los Alarabes, y Africanos q̃ moran en los desiertos de Numidia, y Lybia, y todos los reyes de Berberia los tienẽ para llevar las virtuallas y los carruages. Los camellos de Africa son mejores q̃ los de Asia

## LIBRO PRIMERO, DE LA

na de su voz, crian muchas de ellos en los montes de Ethiopia. Son de varias y diuersas colores, los que mejor aprenden a tomar el acento humano, y a imitar alas otras aues, y animales, son los verdes, ay vnos tamaños como Palomas Torcazas, otros muy menores: y otros ay que son muy hermosos y pintados de muchas muy alegres colores, y tienen la cola muy larga, de tres palmos y mas, y estos tales no aprenden a hablar, mas tienen el organo y la voz muy suave.

Vnicornio

En las sierras de Beht, o de la Luna, que son en la alta Ethiopia, se cria vn animal llamado Vnicornio, que es del tamaño de vn potro de dos años, y de color ceniziento, y de la propria forma, y hechura q̄ el. Tiene cines y vna barba larga como el cabron. En la frente tiene vn cuerno liso, y blanco, del color del marfil, tan largo como dos cobdos, y partido en vnas canales amarillas que van desde el nascimiento hasta la punta. Este cuerno es contra ponçoña, y dizen que los otros animales le esperan a que llegue y meta el cuerno donde han de beuer, y que luego llegan y beuen todos. Es tan astuto animal, y tan ligero, que no se puede matar, ni tomar con ningun engaño, muda los cuernos como el ceruo, y los caçadores los hallan por el desierto. Algunos dizen

que el Monocero es diferente de el Vnicornio, y que no es de tanta virtud contra ponçoña. Elia no escriptor Grego haze mucha mencion deste animal, y de la virtud del cuerno de el.

El Grifo, que alguns llaman Camello pardal; es vn animal que se halla en las sierras de la alta Ethiopia, especialmente en las de Beht; llaman le los Alarabes Yfrit, y es de la propria hechura que lo vemos pintado en algunos paños.

En las tierras de Neúba, en la Ethiopia sobre Egipto se halla vn animal llamado Zorafa, el qual es del tamaño de vn gran bezerro, y tiene el pescueço tan largo como vna lança; la cabeça es como la de la Gazela, el pecho tiene resplandesciente, los pies cortos, y las manos largas, y el pelo a manera de buey entre negro y blanco; las orejas son como de cabra, y es de muy gracioso andar, que no se espanta de cosa que vee, ni se sacude jamas. Dizen los Africanos que se engendra de dos generos de animales. Anda en los bosques apartada de otras fieras, y huye del hombre. Toman se algunas quando son pequeñas, en lugar que las crian las madres.

En las tierras de los Abixinos que caen ala parte mas oriental cerca del Nilo ay mucho ganado cabrio, y los machos son ta

## DESCRIPCION DE AFRICA

manos los grandes bezerros, y tienen el pelo tan largo que les arrastra por el suelo, y tan gordo como cerdas gruesas de cauallo.

De estos animalis se hazen los cueros muy preciados que llaman Xarequies, que se curten en pelo con rayzes de Alheña, que en esta parte de la tierra de los Abixinos ay mucha, y muy fina, y dize Aben Gezar que el arbol della es tan grande que pueden estar seys hombres en las ramas sin que se alcancen con la mano vno al otro.

¶ Ay tambien en esta tierra vacas muy grandes y sin pelo, las quales tienen las colas tan largas que les arrastran por el suelo, y los pescueços manchados de diuersas colores, y los Egypcios las llaman Demniet, que quiere dezir las viciosas.

¶ De la tierra de los Abixinos se lleva a Egypto la Culufunia, que es vna droga de mucha virtud que gastan los Medicos para la siegma, y es a manera de pez Griega.

¶ Ay en la Geneúa vna generacion de gentes llamados Lime, que viuen a Leuante de la Zahara hazia el Nilo entre las ciudades de Rafin, y del Cuco, donde se lleva el Alquitran, y de las marauillas de aquella tierra, es q̄ teniendo lo alli algunos dias se conuierde en Balsamo, y aun en olor mas precioso: y lo mesmo se ha-

ze a la Reina que para este efecto lleuan de otras partes a aquella tierra.

¶ En esta tierra de Lime, dize Aben Gezar, que se hallan vnas piedras que llaman de los hechizos, y en Arabigo Hajar Acchr, las quales tienen forma y proporcion de miembros humanos, vnas ay que parecen pies, otras braços, otras cabeças, otras coraciones, y que algunas estan enteras y forman la figura y proporcion del hombre: y con ellas dize aquel escriptor que hazen muchas maneras de hechizos, y que los que pueden auer vna enteras la estiman en mucho, porque creen que trayendo la consigo se gana la beniuolencia de los reyes y señores, y de todas las gentes con quien tratan.

¶ El mesmo Autor dize que ay en esta tierra vn arbol, llamado Aud Altaçauyt, que echa vnas varas como mimbres, y que tomando las en la mano y zimbrando las sobre los ombros hazen vna armonia de música muy suave: y aunque den mil golpes con ellas no lastiman ni pierde aquel sonido, ni se quiebran.

¶ En las sierras de Alard y Qué que son entre Neúba y el Zinche, dize el Moçaudi que se hallan las piedras de marauillas, que los Alarabes llaman del Beht. las quales tienen tal virtud q̄ la persona q̄ las mira en su vida se dice